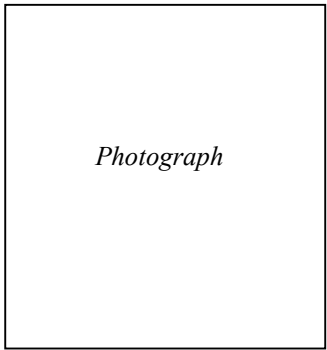




**West Vancouver School District No. 45
INTERNATIONAL STUDENT PROGRAM
APPLICATION FOR ADMISSION**

Please PRINT the following information in English



Photograph

For Officials Only
Short Term
Long Term

Date of application: _____

British Columbia PEN if known: _____

Name: _____ Male Female
From your passport: *Legal Family Name* *Legal First Name* *Canadian Name (if desired)*

Date of Birth: _____ / _____ / _____ Student's e-mail address: _____
day *month* *year*

Country of Birth: _____ Citizenship: _____ First Language: _____

Parents: Father _____ Mother _____ Phone: _____

Parents' Address: _____ Fax: _____

_____ E-mail: _____

Emergency Contact Person (in Canada): _____ Phone: _____

Relationship to student: _____

Name of Agency (if applicable): _____

Contact person: _____ Phone: _____

Agent's address: _____ Fax: _____

_____ E-mail: _____

Circle the grade you wish to enter when you start your program in West Vancouver:
Elementary: K 1 2 3 4 5 6 7 Secondary: 8 9 10 11 12

Circle the grade you have last fully completed:
Elementary: K 1 2 3 4 5 6 7 Secondary: 8 9 10 11 12

When do you wish to begin your studies: September, 20____ February, 20____

Length of Study: at least 1 year (10 months) Other: # _____ months

High School Students Starting in September: Will you participate in the orientation program in August: Yes No
(Participation in 3-week Orientation Program is strongly recommended and is complimentary for long term -10 month students) Elementary students, please contact our office for information on the 2 week elementary orientation program.

Please indicate any extracurricular interests/strengths you may have:

Athletics What sport(s)? _____

Fine and Performing Arts Music What instrument(s)? _____

Other Interests: _____

EDUCATIONAL HISTORY: (Enclose certified authentic copies of your report cards from **GRADE 7** up.)

Present School: _____ Dates Attended: _____ Present Grade: _____

Have you ever attended or are you currently attending a British Columbia school? Yes No

Name of the British Columbia school: _____ Address _____

(In order to complete the registration process, this information MUST be accurate)

MEDICAL HISTORY: (A complete medical examination may be required prior to entry into Canada)

Do you have any medical conditions which might hinder your ability to participate fully, either academically or socially?

Have you been or are you presently taking any medications? _____

EDUCATIONAL INTERESTS: Elective courses: areas of interest (computers, art, music, photography, sewing, cooking, woodwork, etc):

EDUCATIONAL INTENTION: I plan to graduate in BC I plan to return to my home country to graduate

POST-SECONDARY GOALS: university/college? _____ area of study or interest _____

INTERNATIONAL EDUCATION STUDENT PARTICIPATION AGREEMENT

국제 유학생 입학 동의서

웨스트 밴쿠버 제 45 교육구의 교육 위원회는 우리의 교육구내에서 공부하는 학생들에게 진취적이고 흥미로운 프로그램을 제공하고자 한다. 그러므로 웨스트 밴쿠버 교육구 내에서 공부를 하고자 하는 학생들에게도 기대하는 바도 크다. 교육구의 규정들은 대단히 엄격하며 학교의 규칙으로서 학생들의 입학 조건이기에 의무적으로 지켜야만 된다. 입학을 원하는 학생, 학부모, 그리고 학생의 보호자는 아래의 규정들을 읽고서 그 규정들을 존중하고 따를 것에 동의하며 서명을 하여야 한다.

1. Law, Rules and Regulations – 법률, 규칙과 규율

나는 캐나다의 법과 교육구의 규칙과 학교의 교칙에 따를 것에 동의합니다. 웨스트 밴쿠버 교육구는 마약복용이나 음주 행위는 어떠한 경우를 막론하고 용납하지 못한다는 것을 알았으며 학생들의 마약복용이나 음주 행위가 발견되었을 경우 단호하게 학생을 퇴학조치 시킨다는 것을 알았습니다.

2. Homestay – 홈스테이

나는 성인이 거주하는 캐나다 가정에서 캐나다인과 함께 생활하며 문화를 배울수 있는 것을 아주 소중한 기회라고 생각하며 홈스테이 가정에는 적어도 한 사람의 25 세 이상 성인이 살고 있어야 된다는 것도 알았습니다.

홈스테이 가족과 함께 생활하는 동안 나는 홈스테이 가정의 규칙을 따르고 가족 구성원을 존중하겠습니다. 홈스테이의 변경은 국제학생교육사무실의 교장과의 상담을 거쳐 재가를 얻어야 만이 가능하다는 것을 잘 알겠습니다. 내가 홈스테이에 거주치 않음이 어느때라도 발견될 시에는 교육구의 규정에 따라 즉시 퇴학조치 될 수 있다는 것도 알겠습니다.

3. Attendance – 수업 출석

나는 학교에서 배정된 모든 수업을 빠짐없이 출석하여 공부를 하여야 하고 부득이 결석을 할 경우 홈스테이 부모를 통하여 분명한 결석사유를 사전에 제출하도록 하겠습니다. 결석 사유를 알리지 않고 결석을 하였을 경우 퇴학 조치를 받을 수 있음을 알았습니다.

4. Travel – 여행

나는 성인 연고자의 동반과 지도 없이는 밴쿠버 외의 지역을 여행하지 않겠습니다. 성인 연고자란 25 세 이상의 성인을 말한다는 것도 알았습니다.

5. Refund Policy – 환불 규정

개인적인 사정으로 인하여 캐나다를 오지 않거나, 국제 학생 프로그램을 더이상 다닐수가 없게될 시에는 총 학비의 일부분만 환불이 가능하다는 점에 동의를 합니다. 단 어떠한 경우라도 신청비는 행정업무 비용으로 환불이 불가능합니다. 아래에 해당하는 환불 규정이 적용 됩니다.

- a) 만일 학생 비자가 캐나다 이민국으로부터 거절 당했을 경우, 학비 전액 환불 (신청비 제외) 가능합니다. (이민국에서 발행된 비자 거부 서류를 제출하셔야 합니다.)
- b) 수업 시작일전 환불 요구시에는 납부한 학비의 2/3 이 반환 됩니다.
- c) 수업 시작일 이후 30 일 이내에 환불 요구시에는 납부한 학비의 ½이 반환 됩니다.
- d) 수업 시작후 30 일 이후에 환불 요구시에는 이유를 막론하고 학비 환불이 불가능 합니다.
- e) 만일 학생이 국제 유학생 입학 동의서에 어긋나는 행동을 할 시에는 학비 환불이불가능 합니다.
- f) 웨스트 밴쿠버 학군으로 다시 돌아와 수업을 듣기로 약속한 학생들이 6 월 15 일 이전에 학비 환불을 요구할 시에는 전체 학비의 반이 환불 가능합니다. 이 환불은 1년 학비를 완납한 학생들에게만 인정됩니다. 6 월 15 일 이후에는 이유를 막론하고 환불 불가능 합니다.
- g) 웨스트 밴쿠버 교육구에서 해당연도 9 월에 프로그램을 시작하는 학생들이 취업비자나 학생비자, 혹은 영주권 취득으로 인해 수업료 면제를 받기 위해서는 유효한 해당서류를 당 교육청에 9 월 30 일까지 제출하셔야 합니다. 이 변동상황이 9 월 30 일까지 당 교육청에 접수되어야 교육부로부터 학생 기금 신청이 가능합니다. 9 월 30 일까지 서류 접수가 이뤄지지 아니할 시에는 해당 연도 남은 기간내내 수업료 면제 혜택을 받을 수 없게 되는데, 이는 새 학년이 시작되는 그 이듬해 9 월전까지는 정부로부터 기금을 받을 수 없기 때문입니다.

6. Medical Authority and Release- 의료 양도 위임

아래에 서명한 학부모 / 보호자는 웨스트 밴쿠버 교육구 당국과 학생을 맡아 돌보아 주고 있는 홈스테이 가정의 보호자에게 다음 사항에 합의하고 위임합니다. 즉, 국가로부터 인정받은 일반 의사나, 외과 의사의 의견에 따라 학생의 진료에 필요하다고 인정되는 X-선 검진, 마취, 일반 또는 외과 진단, 치료 및 입원, 이러한 진단이나 치료가 상단에서 언급한 일반의사 또는 외과 의사는 병원에서 그들의 감독하에 치료나 검진을 할 필요가 있다고 판단될 때 이에 동의 할 수 있도록 위임합니다.

이와 같은 위임은 실지로 어떤 특정한 진단, 치료, 혹은 입원 등의 행위가 발생하기 이전에 미리 주어지는 것이 아니고, 웨스트 밴쿠버 교육구청으로 하여금 상기의 일반 의사 또는 외과 의사가 학생을 위하여 이러한 검진이나 치료가 필요하다고 판단되어 검진, 치료 혹은 입원치료들을 해야 될때에 부분적 또는 전체적인 검진과 치료를 할 수 있도록 하기 위하여 권한과 능력을 부여하는 위임인 것입니다.

7. **General Release – 일반 권리 양도**

아래에 서명한 학부모는 학생이 국제 교육 프로그램에 참가함으로써 발생할 수도 있는 부상, 인명 상실, 손상, 사고, 일의 지연, 경비 발생에 관한 배상 책임을 웨스트 밴쿠버 교육구청에 청구하지 않을 것이며, 부담이 되지 않도록 하겠습니다. 우리는 또한 학생이 국제 교육 프로그램에 참가하는 동안 개인적으로 입게 될지도 모르는 부채나 손해 배상 또는 타인에게 입힐수도 있는 손해나 손상에 대하여 웨스트 밴쿠버 교육 구청에 책임이 없다는 것에 동의 합니다.

WAIVER 권리 포기 증서

1. 이 신청서에 기재된 모든 내용들은 사실이며 국제 학생 프로그램 과정내에 입학하는 학생들에게 웨스트 밴쿠버 교육구를 통하여 전달되는 내용들입니다.
2. 이 신청서에 사실이 아닌 내용이 기재될 경우에는 웨스트 밴쿠버 교육구는 학생과의 동의서를 파기하여 학생을 본국으로 보낼 것입니다. (적용되는 학비 환불은 없으며 학부모는 비행기 값을 지불해야 합니다.)
3. 모든 유학생들은 이 참가 동의서에 순응하여야 합니다. 참가 동의서에 위반되는 행동을 하였을 경우에는 학교 프로그램에서 제적이 될수도 있습니다.
4. 만일 웨스트 밴쿠버 교육군이 학생의 교육 또는 홈스테이 신청서에 기재된 내용과 일치 하지 않다고 판단이 될 경우 학부모의 개인부담의 비용으로 학생을 본국으로 돌려 보낼수도 있습니다.
5. 학생과 학부모는 학생의, 특히 성에 관한 내용을 포함한 과거 전과가 없다는것을 보장해야 합니다.
6. 캐나다와 웨스트 밴쿠버 지역은 국제적으로도 안전하다고 판정된 지역이며, 학생들은 학교와 홈스테이 가정에서 항상 안전하게 보살피겠지만 학생들의 신변을 매일같이 돌볼수는 없으며 그렇게 보장을 할수도 없습니다. 학생이 캐나다내에 거주하는 동안 사고시에 웨스트 밴쿠버 학군은 그에 대한 책임을 질수는 없습니다.
7. 모든 법적인 소송은 비씨주정부 법원을 통해서야 합니다.

8. 이 권리 포기 증서에 서명을 하시면서 학생이 웨스트 밴쿠버 국제 학생 프로그램을 통해 공부하는 기간동안 일어날수도 있는 모든 클레임에 대한 포기를 인정하시게 됩니다.

나는 국제 학생 입학 동의서와 권리 포기 증서의 내용을 읽었으며 저에게 주어진 의무를 다할 것에 동의합니다.
나는 또한 의료 진료 위임과 일반 관리 양도에도 동의합니다.

학생 이름	학생 서명	날짜
-------	-------	----

나 / 학부모 / 보호자는 국제 학생 입학 동의서내의 의료 진료 위임 내용(제 6 항) 과 일반 권리 양도 내용 (제 7 항), 그리고 권리 포기 증서 내용을 읽어서 이해 하였기에 최선을 다하여 우리의 자녀가 의무를 존중하고 지키도록 하겠습니다.

부모 / 보호자 이름	부모 / 부호자 서명	날짜
-------------	-------------	----

부모 / 보호자 이름	부모 / 부호자 서명	날짜
-------------	-------------	----

웨스트 밴쿠버 제 45 교육구의 교육위원회는 노조 파업 또는 그에 비슷한 다른 제정 문제들로 인하여 지연 되는 수업등에 관하여 법적인 책임을 질 의무가 없으며, 그에 따른 손해 배상을 할 책임도 없습니다.

주의 할 점

아래의 입학 전형 신청 서류가 빠짐없이 구비 되었나 사전에 잘 검토하시기 바랍니다.

- () Course Selection Form (코스 신청서)
- () 7 학년부터 현재까지의 학교 성적증명서와 생활기록부 공증 번역본
- () 수여 받은 공식 상장들
- () 추천서
- () 학생본인의 유학 사유서
- () 반환 불가 입학원서 신청비
- () Homestay Information form (홈스테이 신청서) - 필요, 불필요 해당사항 체크후 제출
- () Immunization form (예방접종)

- * 참고 : 수업 시작에 앞서 학생들이 인터네셔널 프로그램 사무실에 제출해야 할 서류들:
- 여권과 학생비자 사본
 - 최종 성적 증명서와 생활기록부

입학원서와 함께 모든 서류를 동봉합니다. 모든 서류는 원본이며 사실입니다. 만일 서류들이 사실이 아닐 경우 국제 유학생 프로그램에서 제적당할 수 있음을 인지 하고 있습니다.

학부모 / 보호자 서명

입학신청비를 동봉한 상기 구비서류들을 이 입학신청서와 함께 하기 주소로 발송바랍니다.

District Principal
International Education Program
West Vancouver School District
303-1549 Marine Drive
West Vancouver, BC, Canada, V7V 1H9

STUDENT HOMESTAY INFORMATION

If homestay accommodation is NOT needed, please complete Section B below.

SECTION A

PERSONAL INFORMATION

Name: _____ Male Female Age: _____
Legal Family Name Legal First Name Canadian Given Name (if desired)

Do you like children? _____ If so, what age(s) do you prefer? _____ Do you smoke? _____

Do you like dogs? _____ Do you like cats? _____ Are you a vegetarian? _____

Please list any allergies you may have: _____

Are there any foods you cannot eat? _____

FAMILY INFORMATION

Father's Name: _____ Mother's Name: _____

Father's Occupation: _____ Mother's Occupation: _____

Father's Work Phone: _____ Mother's Work Phone: _____

Father's Email: _____ Mother's Email: _____

ABOUT YOU

Personality Traits

Energetic Quiet Sociable Outgoing Calm Reserved
Musical Athletic

OTHER

Any special considerations regarding your homestay?

SECTION B

I do not require homestay accommodation. I will be living with the family listed below:

Family's Name: _____ Relationship to student: _____

Address: _____

Phone: _____ Fax: _____ Cell: _____ Email: _____